

第 20 次会议简要记录

主席：哈迪德先生（阿尔及利亚）

行政和预算问题咨询委员会主席：姆塞莱先生

目 录

议程项目 124：改善联合国的财政情况

议程项目 120：财务报告 and 审定财务报表以及审计委员会的报告（续）

本记录可以更正。  
请更正在一份印发的记录上，由代表团成员一人署名，  
在印发日期后一个星期内送交正式记录编辑科科长  
（联合国广设 2 号 DC2/794 室）。  
各项更正将在本届会议结束后按委员会分别汇编印成单册。

Distr. GENERAL  
A/C.5/48/SR.20  
21 January 1994  
CHINESE  
ORIGINAL; FRENCH

上午 10 时 35 分宣布开会。

议程项目 124: 改善联合国的财政情况 (A/48/460, A/48/503 和 Add. 1 及 A/48/565 和 Corr. 1)

1. TAKASU 先生 (主计员) 介绍了秘书长的三份报告, 第一份报告 (A/48/503 和 Add. 1) 对联合国的财政情况作了事实分析。增编中的附件一和二将截止日期改为 1993 年 10 月 31 日, 但案文本本身只考虑到 10 月中旬得到的资料。因为追加的 720 万美元都付给经常预算; 截至 11 月 17 日, 未缴纳的会费总额为 17 亿美元, 其中欠经常预算 11.65 亿美元, 欠维持和平行动预算 5.35 亿美元; 42 个国家在 1993 年分文未缴, 只有 70 个国家向经常预算缴纳了全都会费。

2. 尽管最近几周收到了会费, 但联合国的财政问题仍极其严峻。因此, 秘书长呼吁会员国尽快缴纳拖欠的会费, 并呼吁那些有能力缴纳欠款的会员国预付 1994 年会费的一部分。维持和平行动现金流动情况仍极不稳定, 柬埔寨过渡时期联合国权力机构 (联柬权力机构) 加入了联合国安哥拉核查团 (安哥拉核查团) 和联合国萨尔瓦多观察团 (联萨观察团), 因为维持和平行动遇到长期的现金流动困难。维持和平储备金只有 6420 万美元, 而不是设想的 1.5 亿美元。大会迫切需要为恢复联合国持久财源找到办法, 联合国经费筹措问题独立咨询小组的主张对大会的审议作出了及时贡献。

3. 独立咨询小组的结论和建议载于第 A/48/460 号文件中。在 A/48/565 号文件中, 秘书长对这些建议作了评论, 其主要内容是他对这些建议的赞同, 而且与他本人早先提出的建议一致。秘书长认为, 应对其中的三项建议给予优先注意: 增加周转基金, 该基金数额自 1981 年以来一直是 1 亿美元。秘书长认为应增加到原来的三倍, 使之占年度经常预算的 25% 左右; 增加维持和平储备金——秘书长同意独立咨询小组的观点, 应从 1.5 亿美元增加到 4 亿美元, 或略少于 1993 年两个月支出的金额; 过

时付款加收利息——这一主张在第四十七届会议上受到欢迎，如果大会批准此项建议，秘书处准备就执行的方式提出具体建议。

4. FRANCIS 先生（澳大利亚）代表澳大利亚、加拿大和新西兰发言时说，秘书长在 A/48/503 号文件中非常恰当地提请人们注意一些国家不顾它们自由地和无条件地达成的承诺而累积的令人无法接受的欠款。拖欠会费的主要影响是，耗尽联合国的储备金并拖延偿还欠部队派遣国家的费用。尽管 1993 年普通基金与前两年确实不同，它只须从维持和平帐户上借 1500 万美元，以保持顺差，然而，本组织却因国际社会委托它在和平与安全事务及经济与社会发展方面承担日益复杂和紧迫的任务而濒临破产。联合国必须有充足且可预见的经费来源。

5. 过去三年会费缴纳情况好转趋势的逆转将成为极其严重的问题。如果各国单方面撤销财政支助，联合国将无法开展工作——而主要捐款国树立了这种榜样。

6. 在报告的第 26 段中，秘书处最终承认拖延了维持和平行动预算摊款通知书的发出时间。然而，拖延发生后才将预算提交给第五委员会。对于越来越多的维持和平行动，秘书处作出财政承诺，却不提交任何预算。因此，在这一阶段上，必须加快这一程序。三国代表团理解主管行政和管理事务部副秘书长向行政和预算问题咨询委员会（行预咨委会）提出的提议，即该委员会应为此审查这些措施；而且它们希望知道副秘书长倡议的结果。据报告第 24 段，有一种日益增强的趋势，就是授权秘书长承付维持和平的费用，但并没有同时授予他征收摊款的权力，甚至正相反，在 9 月通过的关于维持和平行动预算的若干决议中，大会还授权秘书长根据某些条件，承付超过当前任务期限的费用并发出摊款通知书。如果秘书处需要进一步授权，它可以很容易向大会提出这种要求，因为第五委员会几乎在连续开会。

7. 关于独立咨询小组的建议，秘书长的下述观点是正确的：按季度分期缴纳摊款有可能在每年的第一季度造成严重问题，却不能解决全年产生的现金流动困难。因此，在更多的会员国能够及时缴纳会费之前，不应采取这一建议。另一方面，既然一

些会员国对迄今为止使用的所有理由充耳不闻,因此,秘书长建议的授权联合国对拖欠的会费收利息是个好主意。应重新规定在发出摊款通知书 30 天后可拖欠未缴付的数额,以便在不修订《宪章》第十九条的情况下将现在准许拖欠摊款三年减少到《宪章》规定的两年。

8. 三国一致认为,联合国储备金总额不足,但在欠款仍居高不下的时候追加摊款以增加储备金的做法并不合适,授权秘书处进行商业借款的做法也同样如此。然而,不应把拖欠会费的会员国的那份预算结余退还给它们,而应存入有关的储备金。这种措施也可适用于前几个财政时期留存的结余,这样,就可以将这些结余用来永久地增加维持和平储备金和周转基金的数额。

9. 统一维持和平预算这个原则也应得到支持。事实上,使摊款通知书的时间安排和数额更具预见性符合秘书处和会员国的利益。采用提议的方式的困难不应不可克服:例如,秘书长关于每年进行拨款和只在重订任务时发出摊款通知的提议将解决会员国关注的问题之一。

10. 在改善有关维持和平创始费用的财务安排方面,并没有取得进展。维持和平储备金在这方面没有发挥多少有益作用,因为它不可能在短期内完全变为资本,储备金保持的金额被用来资助正在进行的行动。因此,它支持下述提议:即应授权秘书长在安全理事会批准采取新的行动之后立即把摊款通知会员国,而不必等待大会审议预算。为了不导致进一步拖延提交预算,应规定一个要求秘书处遵守的时间限制。

11. 秘书长报告第 57 段中提到的他在“和平议程”中提出的创新建议值得细致考虑。正如秘书长指出的那样,只要把非政府来源的资金用来促进联合国的目的,联合国接受这些资金没有什么不合理的。

12. 最后,有关一个更普遍注意的事项,秘书处和会员国必须共同努力,解决下述僵局,即一些人(他们指出,如果联合国没有更可预见的和更可靠的经费来源,它就永不会改善处境)和另一些人(他们指出,只有恢复了对联合国管理的信心才能

提供这种资金)之间的不一致所产生的僵局。会员国必须履行它们在批准《宪章》时承担的义务,秘书处则需要基于可测量的目标、管理上的责任和按劳取酬采用一种新的管理文化。

13. SUCHARIPA 先生(奥地利)说,他难以理解绝大多数会员国如何能够继续不遵守其财政义务,特别是在它们毫不犹豫地批准新任务的时候也这样做。当经济危机或自然灾害影响会员国时,这种态度可以理解。如果基于纯粹的政治原因,这种态度则令人无法接受。

14. 他的代表团感到非常遗憾的是,秘书长报告(A/48/503)的附件二没有区分拖欠和暂未缴纳的会费,而且将竭尽全力按时全额履行财政义务的会员国与不遵守《联合国财务条例和细则》的会员国也列在一起。它还对拖延偿还部队派遣国家的做法表示遗憾,并且认为必须在不远的将来找到令人满意的解决办法。

15. 他的代表团乐意审查联合国经费筹措问题独立咨询小组的报告(A/48/460)中的所有提议,其中的一些提议已由前任秘书长提出,并得到咨询委员会和大会的审议。应建立惩罚制度,以驱使各国及时全额缴纳会费。问题是要保证联合国的财务稳定和对那些缴纳了摊款并提供了部队的国家保证公正。如果所有会员国都缴纳了应缴的会费,就可以分四个季度分期缴付摊款且每次都在30天之内完成。在短暂的宽限期后,联合国应按国际利率对过时付款加收利息;对职位的地域分配的计算方式应考虑实际缴付金额而不是应缴金额;只有那些及时履行其所有财政义务的会员国才有资格参加选举,或能够任命代表或专家进入联合国的理事会、委员会、附属机构和专家机构及这些机构的下属单位。此外,秘书处应严格地解释《宪章》第十九条,这样,拖欠会费的会员国便在两年后实际上失去投票权。如果这些提议被接受,他的代表团将愿意讨论增加储备金,特别是周转基金;如果这些提议不被接受,讨论增加储备金也没什么意义,因为所需金额可能永不会缴付。在这方面,它发现下述主张很有趣:留下应退还那些拖欠向经常预算缴款的国家的预算结余以补充周转基金。

将结余归还给拖欠会费的国家的做法成问题。储备金要想增加,还应有其它措施来补充;否则就等于补贴拖欠会费的捐助国。

16. 关于维持和平行动的经费筹措问题,他的代表团认为,安全理事会理事国,特别是常任理事国享有的特殊权利与某些义务和责任相称。为加快提交维持和平行动预算的过程,它提议,秘书处有关部门应进行改组并得到加强;供应品和材料的费用应实现标准化;应在安全理事会和第五委员会之间建立一个有关维持和平行动的常设磋商机制,以便安理会对某些行动的费用有更清楚的概念,而大会也可以更迅速地采取行动。

17. 由于维持和平行动实属无法预见,独立咨询小组报告中提出的建立由单一年度摊款筹资的统一的维持和平预算的主张最初显得行不通,但令人感兴趣的是,它将确保数据更具有可比性、支付方面更具有可预测性以及较少审查预算提案,特别是对于长期的行动来说,更是如此。他的代表团乐意考虑为为期两年的行动编写年度预算。

18. 另一方面,他的代表团不能同意,一旦经安全理事会核可,秘书长应可承付维持和平行动初步估计费用至20%。这种措施等于将大会的权力移交到安全理事会,他的政府不同意按照它不是其成员的机构采取的决定承担摊款。为确保现金的流入,更好的办法是加强秘书处,以便它能够更快地制定出概算。

19. 旨在敦促会员国履行财政义务的任何措施都必须由秘书处在节约和合理化方面做出的认真努力予以补充。在这方面,旨在加强外部和内部控制的任何行动,例如统一现有的机制,都会受到欢迎。

20. BREITENSTEIN 先生(芬兰)在代表北欧国家发言时说,秘书长对联合国财政情况的分析(A/48/503)再次表明,大多数会员国都拖欠了会费。1月,只有18个会员国包括所有北欧国家,向经常预算全额缴纳了1993年的摊款。这个危机只有一种持久的解决办法:会员国必须全额、及时且无条件地遵守财政义务。安全理事

会常任理事国有责任带头这样做。必须找到适当的倡议和制裁措施以便实现这一目标。

21. 同时，迫切需要审查现有的一切方案，以便取消那些过时的或不那么重要的方案。会员国将来选择新方案时也必须更具选择能力。其它重要措施包括分析联合国对现在和将来的需要作出反应的整体能力、确定优先次序——无论是安全领域，还是经济和社会部门——以及在对可得到的经费总额进行实际评估的基础上，通过区域组织和安排，均分负担。本委员会应提请联合国其它主管机构注意这个问题。

22. 提供部队的国家继续承担维持和平捐款不足的负担。这令人无法接受，有关国家不能总满足于仅仅表示感谢。

23. 至于 A/48/460 号文件提出的建议，其中许多建议以前就提出过，北欧国家赞成保持以协商一致方式核定经常预算的原则。如果所有国家都履行《宪章》规定的义务——特别是财政义务，就联合国财务情况进行的辩论将更富有建设性。在这方面，北欧国家认为不能允许会员国单方面规定履行法定义务的条件。

24. 将会费分为按四个季度分期付款的主张很有意义，只要做到秘书长指出的那样就可以：会员国作出一切保证，及时缴纳它们的分期付款。

25. 北欧国家支持关于应授权联合国对过时付款加收利息的建议，但不知道是否应该采取积极鼓励措施。它们欢迎秘书长在会议期间对这一问题提出的观点。无论如何，它们都乐意支持有关该重要问题的单独决议。

26. 北欧各代表团仍反对内部借款的做法。即使拖延了对部队派遣国家的支付，一些维持和平行动在这一年里仍有赤字。正如独立咨询小组成员指出的那样，联合国不应采用不可靠财务管理形式来掩饰本应更直接对付的现金短缺问题。

27. 有关储备金问题，北欧国家重申它们先前的立场，即它们原则上乐意支持将周转基金总额增加到 2 亿美元的建议。然而，它们强调周转基金只是一项储备金，不应用来弥补赤字。还应考虑下述建议：联合国应把退还给拖欠经常预算的会员国的

预算结余存入周转基金来补充其储备金。

28. 北欧国家同意下述建议：不应授权联合国进行外部借款，并支持缩短用来确定摊款规模的统计基期。

29. 有关维持和平行动的经费筹措问题，北欧国家认为建立4亿美元的循环基金不会改善财政情况。更好的做法是，让现有的维持和平储备金完全发挥作用，将它用于原来目的。它们认为，秘书长对建立一个单一的统一维持和平预算的评论非常合理，它们期待着对这个问题进一步讨论。它们支持下述建议：一旦经安全理事会核可，秘书长应可承付维持和平行动初步估计费用至20%。此项安排的详细内容必须作为维持和平整个预算过程的一部分予以讨论。

30. 目前由自愿捐款单独提供经费的所有联合国方案的行政支出应由摊款提供这一建议可以接受，如同请得到自愿捐款的机构从议定的多年认捐中寻求更大部分的经费这一主张也可以接受。事实上，北欧国家曾在大会第四十七届会议讨论联合国系统经济和社会领域改组时提出类似的提议。

31. 履行了财政义务的会员国有权要求对联合国使用的资源负全部的会计责任，并核查《财务条例和细则》是否得到遵守。极为重要的是，联合国应实际慎重的经济管理，并经常改进内部监督制度。

32. 展望未来，会员国应制定非常具体的目标，到1995年扭转财政状况，联合国将在1995年庆祝其成立五十周年。归根到底，解决这个问题只是政治意愿问题，但政治意愿也是必要的。

33. BAHADIAN 先生（巴西）说，会员国应义不容辞地就如何为联合国活动筹措经费达成共识，因为活动的成功与否取决于经费筹措情况如何。独立咨询小组的报告在这方面的非常有用。该报告基于第16段中阐述的3种正确假设，这些假设导致了一些建议，其中大部分都得到他的代表团的支持。

34. 建议1支持联合国将经费筹措方式分为三类的现有作法，这保证了会员国



更平等地分摊费用，同时也允许会员国依靠自愿捐款完成自己的优先项目。然而，仍需进一步调整。因此，关于维持和平行动的支助帐户，秘书长指出，对大多数行动的支持都由经常预算提供经费。经常预算还承担联合国驻印度和巴基斯坦军事观察小组和联合国停火监督组织的费用。他的代表团认为，维持和平的专门人员的核心应由经常预算提供经费，而维持和平行动支助帐户应用来应付维持和平行动部的工作量的波动。秘书长在关于支助帐户的报告（A/48/470）中已按照这些方针提出了一些建议。

35. 维持和平行动日益扩大的范围也值得注意。他的代表团已强调了这种趋势中所包含的危险。维持和平行动不一定是人道主义和发展援助方面最适当的机制。在大多数情况下，由为此而建立的单独体系提供这种援助可能会更有效。

36. 独立咨询小组确认了自 1973 年以来采用的维持和平特别规模的有效性。巴西代表忆及大会决定的基本原则，并指出发生的任何变化都不能成为背离这些原则的理由。

37. 他的代表团完全支持协商一致的预算程序。对于预算和分摊比额表一类重要问题应全心全意地采取协商一致的決定。他的代表团忆及当前的预算过程反映了大会在第 41/213 号决议中规定的标准，并坚持认为在 1994 - 1995 两年期方案概算中应尊重这个标准，该方案预算将在第四十八届会议结束前通过。

38. 独立咨询小组恰当地强调指出，摆脱困扰着联合国的财政问题的唯一真正方法是，会员国应全额、及时缴付摊款。事实上，联合国现金流动问题是一贯的，在八、九月始终更加严重，主要原因似乎在于会员国预算审批的立法程序。

39. 有关分四个季度分期缴付会费的可能性，他的代表团对秘书长报告中表示的关注具有同感。他的代表团还对加收利息产生真正影响的程度表示怀疑，但它乐意进一步讨论这个问题。

40. 有关将周转基金数额增加到 2 亿美元和设立数额更大的维持和平循环基

金问题，应指出的是，联合国的各种基金和储备金现已耗尽。如果会员国缴纳会费，这些基金将恢复到正常数额。因此，问题的症结是迟付款而不是储备金不足。在这个问题解决以前，必须扣留应退还给会员国的过去的结余的存款，尽管他的代表团对这种背离《财务条例和细则》的做法持保留态度。

41. 依靠商业或多边机构贷款不会提高会员国全额及时缴纳会费的自觉性，也不会增强秘书处的预算纪律。事实上，如果把现在的现金流动危机变为全面的财政危机，那将蕴藏着巨大的危险。

42. 关于分派经常预算下的支出的分摊比额，他的代表团希望强调，尽管独立咨询小组认为现有方案很接近会员国的支付能力，但该方案没有对国民收入正经历剧烈变化的国家确定公正分摊比率。总之，有限制计划的较短统计基期似乎与没有这种计划的较长基期相同。

43. 独立咨询小组预见到今后几年维持和平费用将大幅度增长。但他的代表团认为已经达到了顶峰。联合国柬埔寨过渡时期权力机构的逐步停止活动将为开展新的行动或加强现有行动的需要释放资源。在最坏的情况下，有关会员国必须负担只会越来越高的费用。但无论如何，他的代表团都赞成根据最近多重目的行动获得的经验，对维持和平行动进行全面的重新评估。

44. 他的代表团对建立由单一年度摊款供资的统一的维持和平预算持保留态度。制定这种预算肯定比经常预算需要更多的时间和精力，经常预算所需时间只有这种预算的四分之一，可能只包括批准的方案。秘书处在按逐个行动编制预算时已遇到困难。此外，维持和平行动是临时活动，这些活动不适用于经常预算的编制过程。由于类似原因，允许秘书长承付维持和平行动的初步估计费用至20%的提议——秘书处请求允许承付至三分之一——引起他的代表团的很大忧虑。1992年，他的代表团表示难以理解前期编制预算的主张，因为这一主张无助于妥善计划，且包含一些危险。

45. 有关分摊维持和平费用的各类会员国的构成情况,他的代表团注意到依据大会第 47/218 号决议建立的工作组未能达成任何结论。这是个敏感问题,任何重大改变都必须得到广泛支持。

46. 至于自愿捐款,可行的话,应在多年基础上议定认捐金额。在这方面,他的代表团完全理解开发计划署署长最近对为发展活动谋求足够的和可预见的经费的需要表示的关注。最后,正如独立咨询小组指出的那样,有关从非政府来源追加资金的现行提议既不切实可行,也不可取。

47. 他的代表团确信,改善联合国财政情况的唯一手段仍是全部、及时缴纳摊款。在这方面,他高兴地报告说,他的政府尽管面临着严重的财政紧缩,但做出了巨大努力以偿还拖欠的款项。该国缴付了 1991 和 1992 年应向经常预算和维持和平行动缴纳的全部摊款,议会和财政部正制定一项方案,谋求到年底缴纳 1993 年尚未缴纳的摊款的大部分。

48. HEART 先生 (巴拿马) 在代表中美洲国家 (哥斯达黎加、萨尔瓦多、危地马拉、洪都拉斯、尼加拉瓜和巴拿马) 发言时说,尽管秘书长本人在高级别上进行了干预,请求会员国履行各自的义务,但拖欠联合国的数额仍很大。迄今为止采取的措施收效微乎其微,因为到 1992 年 12 月 31 日收集的 1992 年未缴纳的摊款数额只略高于历史上最低的 1991 年的数额。

49. 当然,改善联合国财政情况的最好方法是会员国全部及时缴纳摊款。为鼓励它们这样做,中美洲国家建议修改有关联合国内部选举的规则:在大会届会开始时,不允许未缴纳摊款的比率在 20% 以上的国家投票或提出候选人,而且它们也将永远或暂时失去已担任的职位。中非国家确信这种措施将非常有效,它们赞赏未经敦促便在规定的 30 天之内履行承诺的国家和在 1993 年 9 月 30 日以前全部缴纳了摊款的另外 44 个国家。

50. 至于中美洲国家本身,尽管其经济形势困难,但它们决定尽快偿付欠联合

国的债务。它们乐意支持任何有效措施，改变联合国的财政情况，但它们希望联合国寻求自己的解决办法。必须优先建立有效的监督机制并采取所需措施，以适应细致审查维持和平行动方式的最后期限。无疑，各种各样的维持和平、促成和平和缔造和平的活动是不可缺少的，但这些活动的日益增多是中美洲国家关注的一个原因，因为它们消耗的联合国有限资源的比例越来越大。这样使发展和国际合作退居次要地位，而它们本应处于联合国关注的中心位置。

51. 除可以期待的其它倡议之外，他希望人们注意是否有可能将秘书处工作人员减少到最低程度。这是国际金融组织向请求援助的发展中国家建议的首批解决办法之一。

52. HANDIQUE 先生(印度)在提及 A/48/460 号文件时关切地注意到既定做法——由秘书处或会员国提交关于重要问题的提案，只授权后者在第五委员会为其观点辩护——未得到尊重；还关切地注意到秘书处将一个独立小组在联合国外编写的一份文件作为大会正式文件分发。他希望不要再重复这种情况。此外，该报告提出了程序上的困难，其建议涉及了几个议程项目。因此，委员会认为，如果要审议该报告，则有必要在有关议程项目下单独审议各项建议。无论如何，印度在收到行预咨委会的技术建议之前不会对该报告进行评论。该报告中有关南亚次大陆的匆忙判断的阐述令人遗憾，这种作法早已受到他的谴责。

53. 他遗憾地注意到，秘书长关于联合国财政情况的报告(A/48/503)没有包括大会第 47/215 号决议特别是第 3 段要求的所有资料。他希望秘书处在第四十八届会议结束之前指出欠各部队派遣国家的总额，并具体说明该报告第 37 段指出的总额是否也包括联合国刚果行动和联合国紧急部队(中东)长期以来拖欠印度的款项。印度有权寻问是否真的做出努力来补救已无法接受的局势。为解决这个问题而提出的解决办法包括可以用特别帐户储备金或维持和平储备金产生的利息资助偿还，以及象印度以前建议的那样，可以用将来的摊款抵销这部分金额。这些提议不要求任何政

府间机构的批准；它们由秘书处负责处理。

54. 按时全额缴纳摊款显然是减轻联合国财政困难的最佳办法。然而，与此同时，印度乐意审查改善财政情况的方法和手段。例如，印度支持建立维持和平储备金，而且对储备金第二部分资金尚未发挥作用感到遗憾。它倾向于支持增加周转基金数额的提议，而且对有关增加的规模的建议持开放态度。它还认为加收利息和分期缴纳摊款的计划值得考虑。总之，印度期待收到行预咨委会的技术建议，以便促进委员会的工作。

议程项目 120：财务报告和审定财务报表以及审计委员会的报告（续）（A/48/5/Add. 4 和 Add. 5，A/48/230，A/48/516，A/48/530，A/48/572 和 A/48/587）

55. OKWEI 先生（加纳）在提及 A/48/5/Add. 4 号文件时指出，在 1992 年，训研所的支出再度大幅度超出收到的摊款，其赤字必须由联合国普通基金弥补。审计委员会得出结论，训研所普通基金从财政上讲再也没有多大意义。至于大会，它在第 47/227 号决议中决定，自 1993 年 1 月 1 日起，训研所行政预算和培训方案完全由自愿捐款、赠款、特殊目的拨款和执行机构经常费提供经费。他呼吁秘书长牢记这个建议，适当时候提交建议以使训研所立于牢固的财政基础上。同时，训研所应遵循审计委员会的建议：计划的方案数量绝不超过用现有自愿捐款能够资助的方案数量。此外，审计委员会还建议，不久应指定一名联络官员，负责改组训研所和将会计处和财务处从纽约转移到日内瓦。

56. 关于联合国难民事务高级专员办事处（难民专员办事处）管理的自愿捐款，加纳关切地注意到，审计委员会指出了几个领域里的缺点：现金管理、行政协调、汇报、财产目录等。除其它重大缺陷之外，审计委员会在报告第 30 段中指出，由于捐款国没有收到它们要求的报告，77% 的承诺金额没有收集到。此外，令人遗憾的是，难民专员办事处被迫注销 50 多万美元的非消耗财产，这些财产受到损坏、丢失或被

盗。加纳毫无保留地赞成审计委员会的建议，并呼吁高级专员注意有关当局的执行情况。

57. 大会在第 47/211 号决议中请秘书长和其他行政首长提交一份着眼于行动的报告，阐述为响应审计委员会的建议而采取的步骤。他赞赏地注意到秘书长依据该决议编写的报告（A/48/516），希望其他行政首长在会议结束前将报告提交给委员会。他敦促秘书长在一些问题上继续努力，特别是在执行综合管理资料系统、外地任务的财产会计责任、改革原始银行帐户和使联合国日内瓦办事处和非洲经委会的人员配备表合理化等问题上继续努力。

58. 他的代表团高兴地注意到，行政协调委员会（行政协调会）采用了整个联合国系统应用的统一会计标准。该代表团还赞扬所有参加这一活动的人员。正如秘书长在 A/48/530 号文件中解释的那样，每个组织都可能发现有必要对其财务惯例、程序和制度做些改变，然后才能够全面运用这些规范。必须采取措施，以确保这一过程不花费太长时间就能完成。

59. 秘书长在其关于追回工作人员和从前的工作人员挪用的资金的报告（A/48/572）中，明确指出了联合国要追回被挪用的资金可采用的行动方针受到的限制，并建议了一些解决办法，尽管这些建议非常大胆，但它们提出了一些问题。然而，他的代表团愿意审查这些解决办法。

60. 关于联合国系统活动的独立审计和管理审查问题（A/48/587），外聘审计员小组正确地认识到向联合国系统各组织提供资金的捐款国有资格寻求对资金管理的保证，有资格期望各组织编制财务资料具有透明度。这条意见适用于各种资金来源，不只是自愿捐款。正是本着这种精神，并根据外聘审计员小组提出的论点，他的代表团接受了行政协调会的决定。

61. ERIKSSON FOGH 女士（瑞典）在代表北欧国家发言时说，它们支持审计委员会的调查结果和建议，并且认为审计委员会的职权范围及其现有资源数额基本

上够用。北欧国家高兴地注意到，审计委员会依据第 47/211 号决议扩大了所有维持和平行动的审计范围，它们期望收到关于这些行动的单独文件。

62. 关于训研所 1992 年的帐户，她关切地注意到，审计委员会提出了有条件的审计意见，而前几年提出的某些审计建议还未得到执行。然而，审计委员会的一条相关意见涉及一个更严重的问题，即内部监督问题。事实上，尽管大会于 1983 年为允许联合国向训研所提供预付款规定了条件，但联合国普通基金仍继续预付一定数额款项，以弥补训研所这些年的预算赤字。大会第 47/227 号决议解决了偿还这些预付款的问题。尽管如此，委员会有权要求说明为什么允许采用这种擅自提款做法。秘书处应提供这方面的说明，并指出有什么保障措施来防止将来发生类似的擅自提款做法。

63. 关于难民专员办事处，北欧代表团完全理解有时要在极其艰苦的条件下完成项目，因而难以避免拖延。然而，重要的是，要确保行政程序上的缺陷不应导致难民专员办事处总部、外地办事处、执行伙伴和执行组织之间的协调不善。

64. 难民问题有许多层面，其中至关重要的是，难民专员办事处应对其资源进行最佳利用。这意味着应更密切地监督项目的执行情况，以避免将某些紧急项目需要的资源不必要地用于其它项目。在这方面，北欧代表团完全支持审计委员会在报告第 65 段中提出的下述建议，即难民专员办事处应与联合国综合管理资料系统委员会密切合作，制定计划，使其财务和人员管理系统实现计算机化。

65. 关于执行审计委员会于 1992 年提出的建议的情况，北欧代表团愿将其发言限在购买政策上。大会在第 47/211 号决议中，请求秘书处减少《联合国财务条例和细则》内条例 10.5 规定的竞争性投标程序的例外情况。秘书长在其报告 (A/48/516) 第 12 段中指出，1992 年，近 60% 的市场被认为属于财务细则 110.19 阐述的各类市场中的一种市场，该细则有关条文规定了竞争性投标的例外情况。秘书长提出的理由是，联合国使用的购买规则与一些会员国的购买规则相似，而且一致。北欧代表

团不希望就这一理由是否正确开展一场讨论,它们坚决认为,确保最佳利用经费的最佳手段是,遵守条例 10.5 规定的基本原则,它们怀疑财务细则 110.19 规定的例外是否确实象该细则有关条文要求的那样符合联合国的利益。因此,它们提议,大会应重申它请求秘书处通过减少竞争性投标例外情况,将其购买政策制定得更节省成本且更透明,这就需要审查现有规则。

66. 北欧代表团赞同秘书长有关联合国系统会计标准的观点(A/48/530),并且赞成应将该标准视为“活文件”(第 9 段),还赞成其作者强调财务报表应易读(甚至非专家也能读),且全面(应申报所有收入和支出,无论何种资金来源)。它们毫无异议地指出,这些标准完全适应的过程可能要延续几年,但它们坚持认为,为避免不必要的拖延,各组织认为有必要背离这些标准时,应象序言部分第 3 段中规定的那样,在财务报表中说明它们背离这些标准的原因。

67. 北欧代表团原则上同意外聘审计员小组有关预算外资源资助的活动的独立审计和管理审查的观点和建议(A/48/587),但它们认为极其重要的是,确保采用下述办法:通过向捐款国提供资料,鼓励捐款国继续向自愿捐款资助的活动捐款。

中午 12 时 40 分散会。